

Liberton

Керівництво з експлуатації



Мультиварка Liberton LMC 05-03 Y

Тільки для домашнього використання

ЗМІСТ

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ ТА АКСЕСУАРИ	3
ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦІЇ І ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ	5
ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ЕКСПЛУАТАЦІЇ	7
- Приготування рису	7
- Приготування каші	9
- Приготування супу	10
- Приготування йогурту	11
- Приготування на пару	11
- Тушкування.....	12
- Кекс.....	13
ЧИСТКА І ДОГЛЯД	14
ГОДИННИК (установка поточного часу).....	15
ТАЙМЕР (відстрочка старту)	
▪ Установка таймера в режимі СТАНДАРТ	16
▪ Установка таймера в режимах КАША/СУП, НА ПАРУ	17
РОЗІГРІВ	17
ПІДТРИМАННЯ СТРАВИ ТЕПЛИМ	18
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	19
МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ І СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ.....	19

Дякуємо за надану увагу і купівлю техніки під торговельною маркою Liberton! Сподіваємося, Ви залишитеся задоволені нашою технікою.

Будь ласка, уважно вивчіть цю інструкцію. Вона містить важливі вказівки з безпеки, експлуатації мультиварки та по догляду за нею. Подбайте про збереження справжнього «Керівництва з експлуатації» і, якщо мультиварка перейде до іншого користувача, передайте його разом з приладом.

Мультиварка призначена для приготування перших, других і третіх страв. З її допомогою можна приготувати молочні каші, йогурти, різноманітні супи, тушкувати, варити, випікати, готувати на пару.



супи



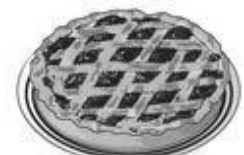
тушкування



варка



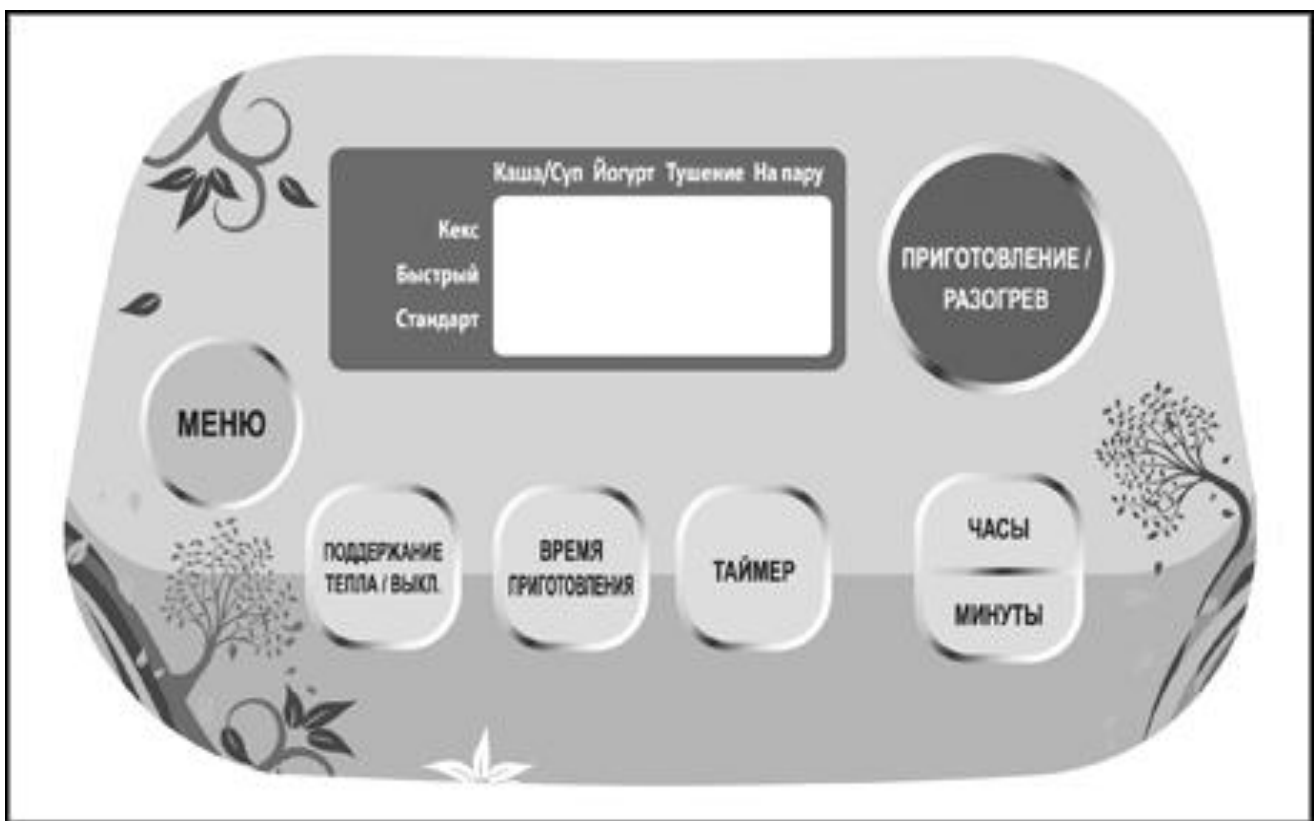
на пару



випічка

Ви можете встановити бажаний час для приготування в межах 24 годин. Мультиварка проста і зручна в експлуатації.

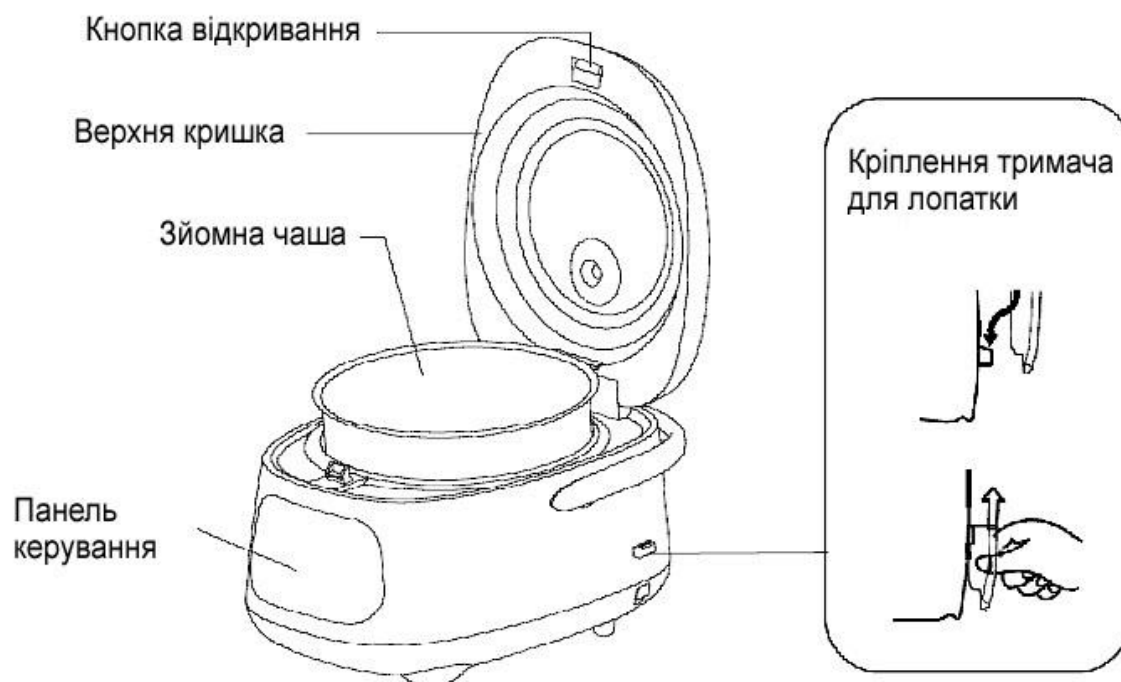
ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ ТА АКСЕСУАРИ



Аксесуари



тримач для лопатки, мірна ложка, мірний стакан, лопатка, чаша з антипригарним покриттям, контейнер-пароварка, шнур живлення.



Щоб встановити чи зняти тримач для лопатки чи супової ложки, слідуйте схемі-малюнку.



ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦІЇ І ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

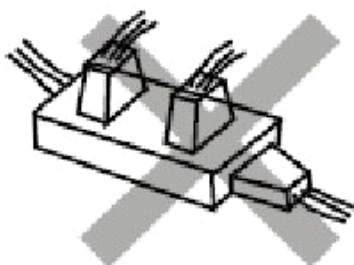
Перед першим використанням даного приладу уважно прочитайте цей посібник з експлуатації та зберігайте його для використання в якості довідкового матеріалу в майбутньому.

Перед використанням переконайтеся, що напруга Вашої мережі 220-240 В ~ 50/60 Гц. Використовуйте розетку із заземленням. Щільно вставляйте вилку в розетку.

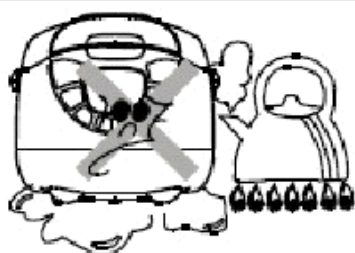
Не використовуйте з приладом аксесуари або запчастини іншого виробника.

Під час приготування використовуйте тільки лопатку, що йде в комплекті з приладом, щоб уберегти поверхню внутрішньої чаші від пошкоджень.

Перед тим як включити мультіварку, переконайтеся, що нагрівальний елемент, магнітний вмикач і зовнішня сторона внутрішнього резервуара чисті й сухі. Не вмикайте мультіварку без установки внутрішнього резервуара.



Забороняється підключати мультіварку до однієї розетки одночасно з іншими приладами, а також в приміщеннях з високою температурою.

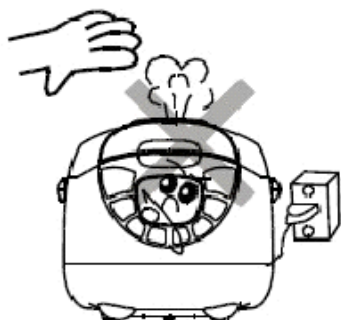


Розміщуйте прилад на рівній, сухій, стійкій поверхні подалі від джерел тепла.

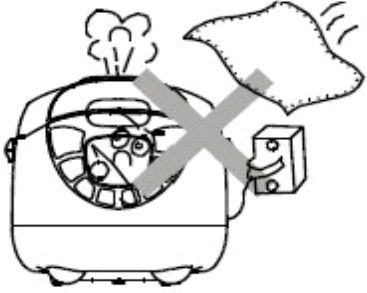

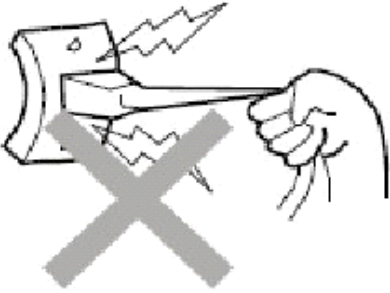
Забороняється ставити прилади або його внутрішню чашу на відкритий вогонь, включену чи все ще гарячу кухонну плиту.



Тримайте і зберігайте прилад подалі від дітей, щоб уникнути небезпеки в результаті неправильної роботи з приладом. Діти можуть користуватися приладом тільки під наглядом батьків. Не дозволяйте їм гратися з приладом. Не залишайте мережевий шнур на краю стола або стільниці доступним для дітей.



Не тримайте близько лице або руки до отворів для виходу пари на верхній кришці. Будьте обережні і бережіть руки від гарячого пара, відкриваючи кришку під час приготування або коли дістаєте чашу з мультіварки.

	<p>Не закривайте отвори для виходу пари під час експлуатації мультиварки. Поверхня мультиварки може нагріватися під час роботи.</p>
	<p>Забороняється занурювати прилад у воду або інші рідини. Не промивайте прилад під краном.</p>
	<p>Якщо Ви не використовуєте прилад, відключіть його від електромережі, попередньо натиснувши кнопку "Теплое блюдо/Откл" один раз. Обов'язково відключайте прилад від мережі і давайте приладу охолонути перед очищенням мультиварки.</p> <p>Не тягніть за шнур живлення, беріться за вилку. Не допускайте нагрівання шнура, не кладіть його біля гарячих предметів.</p>
<p>Забороняється перекручувати чи перегинати шнур живлення. Не розміщуйте шнур поблизу від гострих кутів, предметів, які можуть його пошкодити. Якщо шнур живлення приладу пошкоджений, не використовуйте прилад, зверніться в авторизований сервісний центр за консультацією та допомогою.</p>	
<p>Не піднімайте і не рухайте мультиварку за ручку під час її роботи.</p>	
<p>Якщо на дисплеї висвічується «5E», натисніть кнопку ВИКЛ (ВЫКЛ), щоб перейти в режим очікування, а потім знову виконайте потрібні установки.</p>	
<p>Цей пристрій не призначено для користування людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, з браком знань або досвіду, якщо за ними не доглядають особи, відповідальні за їх безпеку, або їм не були дані докладні роз'яснення щодо роботи з приладом.</p>	
<p>Не перевищуйте вказану кількість інгредієнтів при приготуванні.</p>	
<p>Прилад призначений виключно для побутового використання. Якщо він експлуатується не по інструкції і комерційних цілях, то виробник не несе відповідальність за завдану шкоду.</p>	
<p>Не намагайтеся самостійно розбирати, ремонтувати прилад. Це може бути небезпечним для Вашого життя.</p>	

При недотриманні заходів обережності і безпеки, зазначених у даному розділі, компанія-виробник знімає з себе відповідальність за будь-які пошкодження в результаті цього.

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Зніміть пакувальний матеріал із внутрішньої чаші.

1. Ретельно вимийте чашу та аксесуари мультиварки перед першою її експлуатацією.
2. Переконайтеся в тому, що всі частини абсолютно сухі, тільки після цього приступайте до роботи з приладом.
3. Встановіть тримач лопатки на корпус мультиварки.

Мультиварка обладнана функцією пам'яті: у разі раптового відключення електроенергії процес приготування або функція «ТАЙМЕР» відновиться протягом 2 годин після подачі електроенергії. Якщо електроживлення було відключено більш ніж на 2 години, то буде потрібно виконати установки заново.

ПРИГОТУВАННЯ РИСУ

1. Відміряйте необхідну кількість рису за допомогою мірного стакану. Одну мірну склянку містить 180 мл (приблизно 150 г рису), і з нього виходить 2 порції готового рису. Оптимальна кількість рису для одного приготування - 3 мірних склянки. Не перевищуйте кількість крупи, вказане на внутрішній поверхні чаші для варіння.
2. Ретельно промийте рис в іншій ємності. (Не рекомендується мити і перемішувати рис та інші продукти в чаші мультиварки, тому що це може привести до пошкодження антипригарного покриття).
3. Перекладіть промитий рис в чашу мультиварки.
4. Додайте води в чашу до позначки на її внутрішній стінці відповідно до того, яку кількість мірних склянок рису ви заклали. Цифри (1-10) в лівій половині шкали (PLAIN - RICE) показують рівень, до якого слід долити воду при різному числі мірних склянок рису. Рівень, зазначений на внутрішній поверхні судини, - це всього лише індикатор; за бажанням Ви завжди можете змінити кількість води для приготування різних видів рису, але ніколи не наливайте воду вище максимальної (MAX) відмітки. Розподіліть рис по дну рівномірно.

5. Натисніть кнопку відкриття приладу і відкрийте кришку.
6. Протріть зовнішню поверхню чаші для видалення води і акуратно помістіть її всередину мультиварки. Переконайтеся, що дно чаші щільно прилягає до нагрівального елемента.
7. Закрийте кришку мультиварки і вставте вилку кабелю живлення в розетку.
8. Послідовно натискайте кнопку МЕНЮ, щоб вибрати потрібний режим приготування («СТАНДАРТ»(СТАНДАРТ) або «ШВИДКИЙ»(БЫСТРЫЙ)).
9. Натисканням кнопки «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)» запуститься режим приготування, індикатор замість мигання перейде в постійне світіння.
10. У процесі приготування відкрийте кришку і перемішайте рис. Закрийте кришку.

- *Перемішування рису дозволяє вийти надлишковому пару і зробити рис більш розсипчастим.*
- *Для досягнення кращих результатів перемішайте рис і після закінчення приготування.*

11. Після завершення приготування пролунає звуковий сигнал. Індикатор «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)» згасне і загориться індикатор «ПІДТРИМАННЯ ТЕПЛА(ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕПЛА) / ВИМК(ВЫКЛ)» - оповіщення про те, що мультиварка автоматично перейшла в режим підтримки страви гарячим.

ПРИМІТКА:

- **У режимі «НА ПАРУ» автоматичний перехід на підтримання страви гарячим не відбувається.**
12. Щоб завершити роботу і вийти з режиму підтримки тепла або виконати встановлення режимів заново, слід натиснути кнопку «ПІДТРИМАННЯ ТЕПЛА(ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕПЛА) / ВИМК(ВЫКЛ)», при цьому індикатор «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)» почне

блмати і можна або вибрати нові установки, або повністю вимкнути прилад, від'єднавши вилку кабелю живлення від розетки.

13. Перед відключенням приладу від електромережі попередньо натискайте кнопку «ПІДТРИМАННЯ ТЕПЛА(ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕПЛА) / ВИМК(ВЫКЛ)», інакше при подальшому включенні прилад повернеться до останніх налаштувань.

ПРИГОТУВАННЯ КАШІ

1. Виконуйте пункти 1-7 з розділу «ПРИГОТУВАННЯ РИСУ».
2. Натисніть кнопку «МЕНЮ» для вибору режиму «КАША / СУП».
3. Натисніть кнопку «ЧАС ПРИГОТУВАННЯ(ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ)», а потім кнопки «ГОДИНИ(ЧАСЫ)» і / або «ХВИЛИНИ(МИНУТЫ)» для установки бажаного часу (від 30 хвилин до 4 годин). За умовчанням на дисплеї встановлений 1:00.
4. Натисніть кнопку «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)» (індикатор режиму загориться), щоб почати приготування каші.
 - При приготуванні на дисплеї буде відображатися поточний час, щоб побачити час приготування, натисніть кнопку «Час приготування(Время приготовления)».
5. Коли приготування завершиться, пролунає звуковий сигнал, індикатор «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)» згасне, і прилад автоматично перейде в режим підтримки тепла, при цьому загориться індикатор підтримки тепла.
6. Натисніть кнопку «ПІДТРИМАННЯ ТЕПЛА(ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕПЛА) / ВИМК(ВЫКЛ)» один раз, щоб вийти з режиму підтримки тепла або виконати встановлення режимів заново. При цьому індикатор «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)» почне блимати.

7. Щоб повністю відключити прилад, від'єднайте вилку кабелю живлення від розетки.

ПРИГОТУВАННЯ СУПА

1. Покладіть в чашу інгредієнти для супу і залийте воду, але не вище максимальної позначки, зазначеної на внутрішній поверхні чаші.
2. Виконуйте пункти 5-7 з розділу «ПРИГОТУВАННЯ РИСУ».
3. Послідовно натискайте кнопку «МЕНЮ» для вибору режиму «КАША / СУП».
4. Натисніть кнопку «ЧАС ПРИГОТУВАННЯ(ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ)» для установки бажаного часу.
5. Натисніть кнопку «ГОДИНИ(ЧАСЫ)» і / або «ХВИЛИНИ(МИНУТЫ)» для установки бажаного часу. Ви можете задати час від 30 хвилин до 4 годин.
6. Натисніть кнопку «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)» (загориться індикатор), щоб почати приготування супу.
 - При приготуванні на дисплеї буде відображатися поточний час, щоб побачити час приготування, натисніть кнопку «Час приготування (Время приготовления)».
7. Коли приготування завершиться, пролунає звуковий сигнал, індикатор «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)» згасне, і прилад автоматично перейде в режим підтримки тепла, при цьому загориться його індикатор.
8. Натисніть кнопку «ПІДТРИМАННЯ ТЕПЛА(ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕПЛА) / ВИМК(ВЫКЛ)» один раз, щоб завершити приготування, вийти з режиму підтримки тепла або виконати установки заново. При цьому індикатор «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)» почне блимати.
9. Щоб повністю відключити прилад, від'єднайте вилку кабелю живлення від розетки.

ПРИГОТУВАННЯ ЙОГУРТА

1. Підготовлену сировину для йогурту (молоко + закваска) розлийте по стаканчиках для йогурту (в деяких моделях поставляються в комплекті) і розташуйте на дні чаші мультиварки.
2. Послідовно натискайте кнопку «МЕНЮ» для вибору режиму «ЙОГУРТ». На дисплеї відобразиться час приготування (за замовчуванням 8:00).
3. Натисніть кнопку «ЧАС ПРИГОТУВАННЯ(ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ)» і за допомогою кнопок «ГОДИНИ(ЧАСЫ)» і / або «ХВИЛИНИ(МИНУТЫ)» встановіть бажаний час. Ви можете задати час від 4 до 12 годин.
4. Натисніть кнопку «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)» (індикатор режиму загориться), щоб почати приготування йогурту.

ПРИГОТУВАННЯ НА ПАРУ

1. Налийте в чашу 3 мірних склянки води. Об'єм води може змінюватися в залежності від кількості їжі, яку Ви будете готувати на пару. Чим більше продуктів-тим більше води. Чим більше води, тим повільніше вона закипить. Час закипання на 3 мірних склянки води - бл. 8 хвилин.
2. Додайте продукти на тарілці або прямо в контейнері-пароварці. Для рівномірного приготування розподіляйте продукти так, щоб вони не утворювали скупчень.
3. Встановіть контейнер-пароварку в чашу мультиварки. Якщо Ви використовуєте тарілку, встановіть її у контейнер-пароварку.
4. Закрийте щільно кришку.
5. Послідовно натискайте кнопку «МЕНЮ» для вибору режиму «НА ПАРУ».
6. Натисніть кнопку «ЧАС ПРИГОТУВАННЯ(ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ)» для установки бажаного часу приготування. За умовчанням на дисплеї встановлено 15 хвилин.

7. Натисніть кнопку «ГОДИНИ(ЧАСЫ)» і / або «ХВИЛИНИ(МИНУТЫ)» для установки бажаного часу (від 10 хвилин до 1 години). Якщо Ви не встановили час для приготування, то за замовчуванням задається 15 хвилин.
8. Натисніть кнопку «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)», щоб розпочати приготування. При цьому загориться її індикатор.
 - При приготуванні на дисплеї буде відображатися поточний час, щоб побачити час приготування, натисніть кнопку «Час приготування(Время приготовления)».
9. Коли приготування завершиться, Ви почуєте звуковий сигнал. Індикатор режиму «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)» згасне, а індикатор режиму підігріву почне блимати - оповіщення про те, що мультиварка автоматично перейшла в режим «ПІДТРИМАННЯ ТЕПЛА(ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕПЛА) / ВИМК(ВЫКЛ)».
10. Відкрийте кришку і акуратно дістаньте їжу з контейнера або з тарілки. Використовуйте при цьому кухонні прихватки або рушник, оскільки цей посуд буде дуже гарячим.
11. Висмикніть вилку шнура мультиварки з розетки, щоб повністю вимкнути прилад.

ТУШКУВАННЯ

1. Висипте ретельно промитий рис в чашу мультиварки, додайте відповідну кількість води, але не перевищуйте максимальної позначки (MAX).
2. Виконайте пункти 6-7 з розділу «ПРИГОТУВАННЯ РИСУ».
3. Послідовно натискайте кнопку «МЕНЮ» для вибору режиму «ТУШКУВАННЯ(ТУШЕНИЕ)».
4. Натисніть кнопку «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)», щоб розпочати приготування. При цьому загориться її індикатор і почнеться процес тушкування.

5. Коли приготування завершиться, прилад почне видавати звукові сигнали протягом 2 хвилин.
6. Перемішайте рис і долийте в нього теплу воду, бульйон або інші інгредієнти для рису. Можна перемішати повторно. Рівень рідини, яка була додана, не повинен перевищувати 4 см. від рівня рису і не вище максимальної позначки на внутрішній стороні чаші мультиварки.
7. Закрийте щільно кришку і натисніть кнопку «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)», щоб продовжити приготування. Якщо ви не натиснете кнопку «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)», то автоматично поновиться режим «ТУШКУВАННЯ(ТУШЕНИЕ)».
8. Коли приготування завершиться, пролунає звуковий сигнал і почне блимати індикатор «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)».
9. Виконуйте пункти 11-12 з розділу «ПРИГОТУВАННЯ РИСУ».

КЕКС

ПИРІГ	ЛИМОННИЙ КЕКС
Продукти	
борошно - 250 г, яйця - 3 шт., цукор - 250 г, вершкове масло - близько 5 г., розпушувач тіста (або харчова сода) - 2г.	борошно - 210 г., яйця - 4 шт., цукор - 150 г., розм'якшений маргарин - 150 г., 1 пакетик ванільного цукру, 0.5 ч. ложки розпушувача, 1 лимон. Фрукти, горіхи додаються за смаком.
Приготування	
1. Збийте яйця міксером в окремій ємності, додайте цукор і розмішайте його зі збитими яйцями. Час збивання - не менше 30 секунд. 2. Додайте борошно, рівномірно перемішуючи до отримання однорідної маси. 3. Додайте розпушувач, рівномірно перемішуючи, розтоплене вершкове масло (5г.) і смакові інгредієнти - подрібнені горіхи, сухофруктів і т.д.	1. Збийте яйця в окремій ємності, додайте 150 гр. цукру і пакетик ванільного цукру. Розмішайте зі збитими яйцями за допомогою міксера не менше 30 секунд. 2. Додайте розм'якшений маргарин, лимонний сік і цедру одного лимона і розмішуйте отриману суміш, поки цукор не розчиниться. 3. Додайте борошно і розпушувач, а також за смаком горіхи, фрукти або сухофрукти. Розмішуйте суміш за допомогою міксера до отримання однорідної маси.

1. Змастіть дно чаші мультиварки вершковим або рослинним маслом, потім залийте в неї підготовлену суміш.
2. Встановіть чашу в мультиварку.
3. Підключіть прилад до мережі, натискайте послідовно кнопку «МЕНЮ», щоб вибрати режим «КЕКС».

4. Натисніть кнопку «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)», щоб розпочати приготування. При цьому загориться її індикатор і почнеться процес випікання. На екрані буде відображатися поточний час.
5. Коли приготування завершиться, пролунає звуковий сигнал, індикатор «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)» згасне, і прилад автоматично перейде в режим підтримки тепла, при цьому загориться індикатор підтримки тепла.
6. Натисніть кнопку «ПІДТРИМАННЯ ТЕПЛА(ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕПЛА) / ВИМК(ВЫКЛ)» один раз, щоб вийти з режиму підтримки тепла або виконати встановлення режимів заново. При цьому індикатор «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)» почне блимати.
7. Щоб повністю відключити прилад, від'єднайте вилку кабелю живлення від розетки.

ПРИМІТКА:

- *Дотримуйтесь зазначеної пропорції.*
- *Не готуйте пиріг вагою більше 500г.*
- *Не кладіть занадто багато цукру, інакше нижня частина пирога буде занадто темною.*
- *Для отримання більш піджаристої скоринки з обох сторін пирога - за 10 хвилин до закінчення часу приготування переверніть пиріг в чаші мультиварки.*

ЧИСТКА І ДОГЛЯД**УВАГА:**

- !!! ПЕРЕД ЧИСТКОЮ ЗАВЖДИ ВИМИКАЙТЕ МУЛЬТИВАРКУ ВІД МЕРЕЖІ, ВИСМИКНУВШИ ВИЛКУ ШНУРА ІЗ РОЗЕТКИ.**
- !!! ЗАЧЕКАЙТЕ, ПОКИ ПРИЛАД ПОВНІСТЮ ОХОЛОНЕ.**

Для захисту антипригарного покриття внутрішнього резервуара:

- *Не використовуйте внутрішній резервуар для замочування в ньому посуду.*
- *Не наливайте уксус в резервуар.*

1. Витягніть з мультиварки контейнер-пароварку і чашу з антипригарним покриттям.
2. Зніміть паровий клапан з верхньої кришки приладу, потягнувши його вгору.
3. Обережно покрутить ковпачок до тих пір, поки він не викрутиться повністю. очистіть частини.
4. Щоб знову повернути ковпачок на місце, зведіть стрілки на верхній і нижній половині, потім щільно вкрутіть його.
5. Вставте клапан в призначений для нього отвір на кришці мультиварки і щільно притисніть.
6. Очистіть чашу, пароварку і лопатку. Чистку цих частин, як і парового клапана, слід виробляти губкою або м'якою тканиною в гарячій воді з мильним розчином. Не можна використовувати абразивні засоби або металеві мочалки, оскільки вони можуть пошкодити антипригарне покриття.
7. Внутрішню кришку і поверхню мультиварки зовні протріть вологою м'якою тканиною.
8. Протирайте нагрівальний елемент сухою тканиною.

! НІКОЛИ НЕ СТАВТЕ КОРПУС МУЛЬТИВАРКИ У ВОДУ І НЕ МИЙТЕ ПІД КРАНОМ.

ГОДИННИК (УСТАНОВКА ПОТОЧНОГО ЧАСУ)

1. Включіть прилад у мережу.
2. Натискайте кнопки «ГОДИНИ(ЧАСЫ)» і «ХВИЛИНИ(МИНУТЫ)», щоб задати поточний час. При цьому цифри на дисплеї будуть мигати. Щоб швидше змінити цифри натисніть і утримуйте кнопки «ГОДИНИ(ЧАСЫ)» і «ХВИЛИНИ(МИНУТЫ)».

У режимі приготування і підтримки тепла не можна виконати установку поточного часу.

3. Щоб підтвердити встановлене значення часу потрібно натиснути кнопку «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)». Остаточна фіксація часу відбувається після того, як символи на дисплеї перестануть блимати.

ТАЙМЕР (ВІДСТРОЧКА СТАРТУ)

Ви можете використовувати таймер, встановлюючи час, до якого слід завершити приготування страви (від 0 хв. До 23 годин).

УСТАНОВКА ТАЙМЕРА для приготування рису (режим СТАНДАРТ):

1. Послідовно натискайте кнопку «МЕНЮ» для вибору необхідної програми приготування рису.
2. Щоб задати час завершення приготування, натисніть кнопку «ТАЙМЕР» один раз, а потім за допомогою кнопок «ГОДИНИ(ЧАСЫ)» і «ХВИЛИНИ(МИНУТЫ)» встановіть потрібний час.
3. Натисніть кнопку «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)», щоб розпочати приготування і запустити таймер. При цьому індикатор «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)» буде блимати, а індикатор таймера засвітиться.

- На дисплеї після запуску приготування буде відображатися поточний час. Щоб побачити заданий час таймера, натисніть кнопку «ТАЙМЕР» один раз.

Коли почнеться процес приготування, індикатор таймера згасне, а індикатор «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)» стане горіти безперервно.

Якщо встановленого часу на таймері відстроочки недостатньо для обраної програми, то мультиварка відразу ж почне приготування з урахуванням необхідного часу до повної готовності рису.

УСТАНОВКА ТАЙМЕРА для режимів КАША / СУП, НА ПАРУ:

1. Послідовно натискайте кнопку «МЕНЮ» для вибору режиму КАША / СУП АБО або НА ПАРУ.
2. Натисніть кнопку «ЧАС ПРИГОТУВАННЯ(ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ)» і встановіть потрібну тривалість приготування (дивіться відповідні розділи «ПРИГОТУВАННЯ КАШ», «ПРИГОТУВАННЯ СУПУ», «ПРИГОТУВАННЯ НА ПАРУ»).
3. Виконуйте пункти 2-3 з розділу «ВСТАНОВЛЕННЯ ТАЙМЕРА в режимі СТАНДАРТ», зазначеного вище.

РОЗІГРІВ

Мультиварка дозволяє розігрівати вже готовий рис та інші продукти, якщо вони охололи. Для належного розігріву слід наповнювати чашу мультиварки не більше ніж на половину.

1. Перемішайте рис і розподіліть його рівномірно по дну чаші
2. Додайте в рис трохи води, щоб після розігрівання він не був пересушеним. Кількість води залежить від обсягу рису, який Ви хочете розігріти.
3. Двічі натисніть кнопку «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)», щоб почати процес розігріву. При цьому індикатор режиму засвітиться і почнеться розігрів продуктів.
4. По закінченню програми пролунає звуковий сигнал, індикатор розігріву згасне, а засвітиться індикатор режиму «ПІДТРИМАННЯ ТЕПЛА(ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕПЛА)», таким чином, повідомляючи, що мультиварка автоматично перейшла в режим підтримки тепла. За замовчуванням для розігріву задано час 23 хвилини.
5. Ретельно перемішайте рис перед подачею до столу. Не слід розігрівати остиглий рис більше одного разу.
6. Натисніть один раз кнопку «ПІДТРИМАННЯ ТЕПЛА / ВИКЛ», щоб завершити процес приготування, вийти з режиму підтримки тепла або

обнулити установки. Індикатор режиму «ПРИГОТУВАННЯ / РОЗІГРІВ» почне блимати.

7. Щоб повністю відключити мультиварку від'єднайте вилку шнура мультиварки від розетки.

ПІДТРИМАННЯ СТРАВИ ТЕПЛИМ

Режим «ПІДТРИМАННЯ ТЕПЛА(ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕПЛА)» дозволяє утримувати продукти теплими протягом тривалого часу.

- Натисніть один раз кнопку «ПІДТРИМАННЯ ТЕПЛА(ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕПЛА) / ВИКЛ(ВЫКЛ)» для активації даного режиму, при цьому загориться його індикатор.
- Не рекомендовано утримувати продукти в даному режимі більше 12 годин, щоб уникнути псування або втрати їх смаку.
- Під час роботи режиму підігріву на дисплеї висвічується час в годинах від 0 до 11.
- Після 12 годин на дисплеї висвічується поточний час.
- Після 12 годин режим «ПІДТРИМАННЯ ТЕПЛА(ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕПЛА)» закінчується і індикатор кнопки «ПРИГОТУВАННЯ(ПРИГОТОВЛЕНИЕ) / РОЗІГРІВ(РАЗОГРЕВ)» починає блимати.
- Щоб вимкнути прилад, від'єднайте вилку шнура мультиварки від розетки.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Об'єм чаші, л:	5 (готового блюда - 1,8)	Додатково:	3D-нагрів; LCD екран; антипригарне покриття чаші; контейнер-пароварка; паровий клапан; зручна ручка для перенесення; 2 лопатки з тримачами; мірний стаканчик.
Тип керування:	електронний		
Автоматичні режими:	9 (Стандарт-Швидкий-Кекс-Каша-Суп-Йогурт-Тушкування-На пару-Розігрів)	Варка (каші, макарони, 1-ші страви):	так
Годинники / Таймер відстрочки:	так / на 24ч	Выпечка:	так
Потужність, Вт:	800	Тушкування:	так
Колір:	слонова кістка + нерж.сталь	Варка на пару:	так
Габаритні розміри, см:	34,8,5x27,5x25	Підсмажування	так
Вага, кг:		3,4 Підтримання температури:	так

МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ І СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

Якщо Ваша мультиварка не функціонує належним чином, або якість приготування рису незадовільна, візьміть до уваги таблицю нижче. Якщо проблему не виходить вирішити, будь ласка, зверніться в авторизований сервісний центр.

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	ВИРІШЕННЯ
Індикатор режиму «ПРИГОТУВАННЯ / РОЗІГРІВ» не працює	Проблема з підключенням до електромережі	Перевірте, чи підключена мультиварка до електромережі, чи щільно вставлена вилка шнура в розетку.
	Індикатор має дефект	
LCD дисплей вимкнений, коли вилка шнура висмикнута з розетки	Розряджена батарея	Надішліть прилад в авторизований сервісний центр.
LCD показує E1, E2, E3, E4	Несправність електронного блоку	Сенсорна проблема. Надішліть прилад в авторизований сервісний центр.
LCD показує E5		Натисніть один раз кнопку «ПРИГОТУВАННЯ / РОЗІГРІВ», прилад почне нормально працювати
Індикатор режиму «ПІДТРИМАННЯ ТЕПЛА» не спалахує, коли завершується процес приготування	Індикатор має дефект	Надішліть прилад в авторизований сервісний центр
Рис не готовий	Була додана недостатня кількість води	Додайте воду до рівня, зазначеного на внутрішній поверхні судини (див. розділ «ПРИГОТУВАННЯ РИСУ»)

	Процес приготування не почався	Ви не натиснули на кнопку «МЕНЮ», «ЧАС ПРИГОТУВАННЯ», або «ПРИГОТУВАННЯ / РОЗІГРІВ»
	Внутрішня посудина не контактує з нагрівальним елементом належним чином	Переконайтеся, що на нагрівальному елементі немає сторонніх опадів
	Пошкоджений нагрівальний елемент	Надішліть прилад в авторизований сервісний центр
Індикатор таймера не загоряється коли час встановлено	Індикатор має дефект	Надішліть прилад в авторизований сервісний центр
Рис занадто твердий або занадто м'який	Недостатньо / надто багато води було додано	Додайте воду до рівня, зазначеного на внутрішній поверхні судини (див. розділ «ПРИГОТУВАННЯ РИСУ»).
Рис згорів	Рис не був добре промитий	Промивайте рис до тих пір, поки вода не стане чистою і прозорою.
Мультиварка не включає автоматично режим підігріву	Регулятор температури має дефект	Надішліть прилад в авторизований сервісний центр

Виробник залишає за собою право змінювати комплектацію, зовнішній вигляд і технічні характеристики товару без попереднього повідомлення.

Завод-производитель: GUANGDONG GALANZ MICROWAVE ELECTRICAL APPLIANCES MANUFACTURING CO., LTD., NO.3 XINGPU AVENUE, MAXIN INDUSTRIAL ZONE, HUANGPU TOWN, ZHONGSHAN CITY, GUANGDONG PROVINCE

ДСТУ: ДСТУ ІЕС 60335-2-15:2006, ДСТУ ІЕС 61000-3-2:2004, ДСТУ EN 61000-3-3:2004, ДСТУ CISPR 14-1:2004, ДСТУ CISPR 14-2:2007